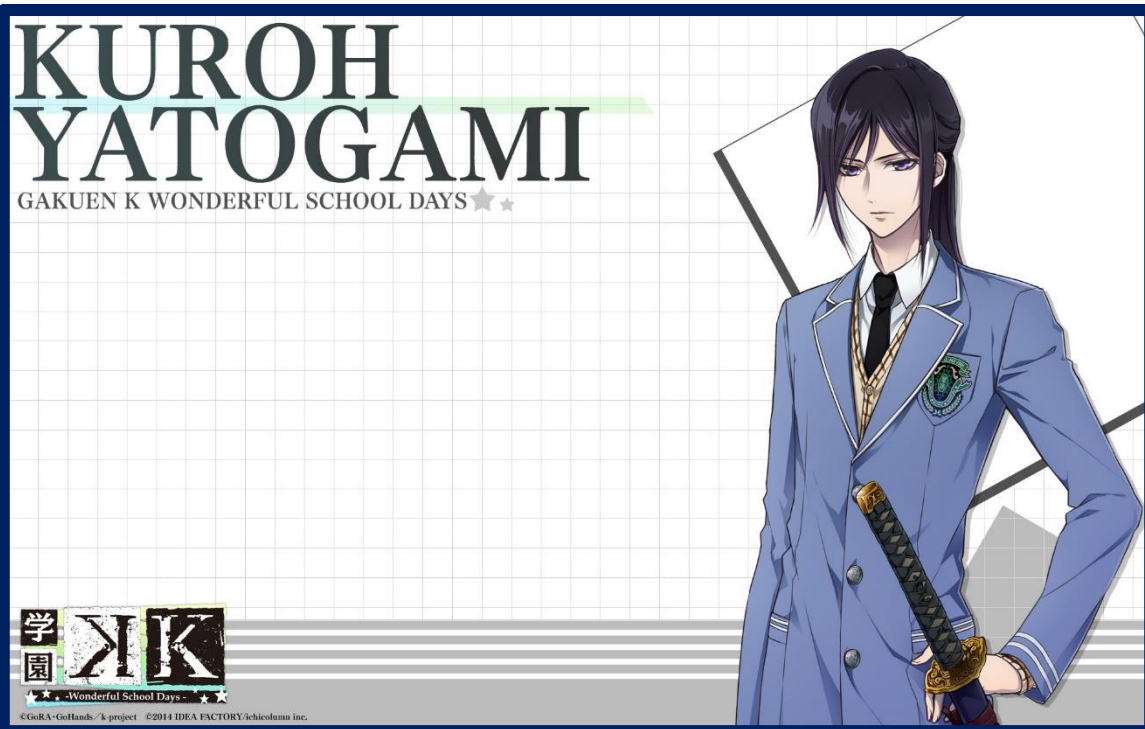




"GAKUEN K"

RUTA: KUROH YATOGAMI

PARTE 45: ¿POR QUÉ SABE MEJOR QUE ANTES?

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: Buenos días, Kuro-kun. ¿Te sientes mejor ahora?

Kuroh: Sí, ya estoy completamente recuperado. Gracias a ti, no terminó mal. Lamento haberte causado tanta preocupación.

Saya: Un-uh.

Kuroh: ¿Y tú? ¿Estás bien?

Saya: ¿Eh?

Kuroh: Quiero decir, tu habilidad. Y cualquier cambio en la condición física...

Saya: Nada hasta ahora. Pero me siento un poco mejor que antes.

Kuroh: Ya veo. Bien entonces. Por cierto, Konohana... ¿Le prometiste a alguien comer hoy durante el almuerzo?

Saya: Un-uh. No se lo prometí a nadie. ¿Por qué?

Kuroh: Dijiste que querías comer mi comida en el festival escolar. Hoy hice un poco más de bento. Si no te importa, me gustaría que lo comieras.

Saya: ¡Uhm! ¡Por supuesto! No puedo creer que podré volver a comer la comida de Kuro-kun... ¡Estoy tan emocionada!

Kuroh: Si estás tan feliz con esto, vale la pena el esfuerzo que puse para hacerlo. Bueno, nos vemos a la hora del almuerzo.

Saya: Bueno, entonces comencemos. ¿Puedo comer una tortilla?

Kuroh: Sí, por favor disfrútalo.

Saya: ¡Gracias por la comida!

Kuroh: ¿A qué sabe?

Saya: ¡Uhm! ¡Muy deliciosa! Antes estaba delicioso, pero creo que ahora es aún más sabroso.

Saya: ¿Cambiaste algo desde la última vez que lo hiciste?

Kuroh: No, no cambié ningún condimento.

Saya: Ya veo. Oh, ¿tal vez la forma en que lo freíste...?

Kuroh: No, no cambié las herramientas y el grado de cocción debería haber sido el mismo de siempre.

Saya: Eh, ya veo. Pero es realmente delicioso. Eres realmente un buen cocinero, Kuro-kun.

Kuroh: Pero, ¿podría ser...?

Saya: ¿Kuro-kun?

Kuroh: Lo siento, acabo de recordar que tengo algunas cosas que hacer. Por favor sigue comiendo.

Saya: Eh, ¿qué pasa? No podré comer tanto... Se ha ido. Me pregunto qué diablos pasó...

Shiro: ¡Haa, estoy cansado~!

Neko: ¡La conferencia fue demasiado larga~! ¡Sensei es el enemigo de Wagahai!

Saya: Eh, Neko-chan, Shiro-kun. Ustedes dos parecen cansados.

Shiro: Hola. En realidad, Neko accidentalmente derribó el jarrón. Yo estaba con ella cuando se rompió y también me llamaron.

Saya: Eso es... difícil. ¿Estás bien?

Shiro: Me las arreglaré limpiando los baños y quitando las malas hierbas de alguna manera.

Neko: ¡Shiro~! ¡Wagahai tiene hambre!

Shiro: Ah, está bien. Espera un minuto.

Neko: Vaya, ¿Gohan tiene dos bento?

Saya: Un-uh. Este es el de Kuro-kun. De repente se fue antes...

Shiro: Ahora que lo pienso, también pasamos a Kuro, pero parecía muy serio. ¿Están ustedes en una pelea o algo así?

Saya: Un-uh, no creo que lo estemos... La tortilla de Kuro-kun sabía incluso mejor que la última vez que la comí. Entonces le pregunté si había cambiado la forma en que lo hacía, pero dijo que no había cambiado nada en particular, luego dijo que recordó algo que tenía que hacer y se fue. Me pregunto si podría haber ofendido a Kuro-kun...

Shiro: Umm... ya veo. Quizás tenía una idea de por qué cambió el sabor.

Saya: ¿Idea?

Shiro: Correcto. Kuro es el tipo de persona que actúa inmediatamente cuando tiene una idea. Y tengo una idea aproximada de hacia dónde se dirige.

Saya: ¿Shiro-kun, sabes algo al respecto...?

Shiro: Bueno, ¿quién sabe? Fufu. Esto se está poniendo interesante. Bueno, entonces almorcemos.

Saya: (Me pregunto si Kuro-kun ha vuelto... ¡Ah, ahí está!)

Saya: ¡Kuro-kun!

Kuroh: A-Ah... eres tú.

Saya: Me sorprendió mucho. Te fuiste tan de repente. Toma, tu lonchera.

Kuroh: Lonchera... Ya veo, eso me recuerda que la dejé allí.

Saya: Neko-chan y Shiro-kun vinieron, así que comimos juntos.

Kuroh: Está bien. No tuve tiempo de comer.

Saya: ¿Dónde has estado?

Kuroh: Eso es... te lo diré más tarde. ¿Puedes venir a la azotea hoy después de la escuela?

Saya: ¿Eh? Está bien, pero... ¿Es esto algo de lo que no puedes hablar aquí?

Kuroh: Sí, lo es.

Saya: Entiendo. Hoy estoy de servicio de limpieza, así que estaré allí tan pronto como termine.

Saya: (Supongo que descubrió por qué sabía tan bien... ¡Terminemos de limpiar rápido y vámonos!)